Op-Art

PAULA SCHER

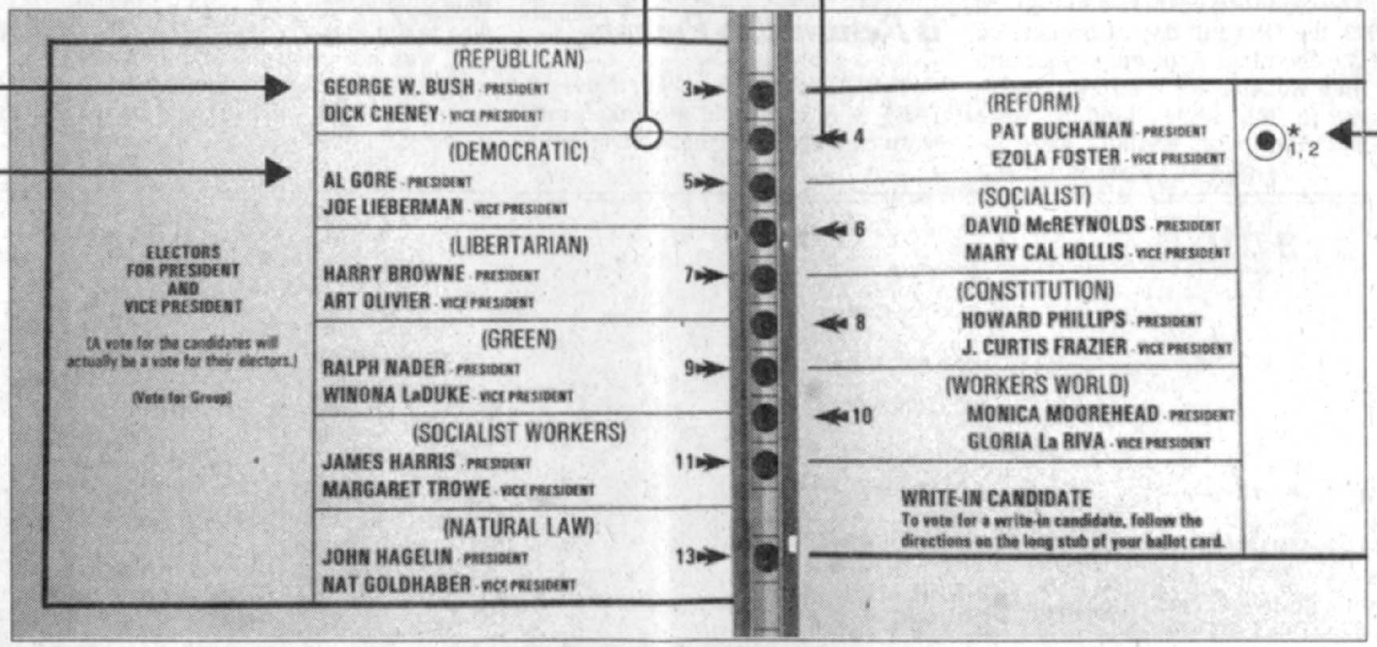
DEFECTIVE EQUIPMENT: The Palm Beach County Ballot

The divider line between Republican and Democrat appears to be pointing to the second dot, suggesting it is the correct one for a Democratic vote.

Bush is first on the ballot, and the punch dot for the Republicans is also first. This is good design, making it highly unlikely that a Bush voter would make an error.

The Democrats are listed second, but the correct punch dot for them is third. Since it is logical to assume that one punches the second dot on the ballot to vote for them, this is unsuccessful design.

The arrows look decorative, not functional.



*1 This is the logical place for the dots corresponding to the second column of party listings. (Florida law actually specifies that voters must mark the box to the right of the ballot. The county election officials foolishly violated this law.)

*2 Since the English language is read from left to right, it is natural to expect that the dot will appear after the name. The sudden shift in the pattern – putting the dots for the right column on the left – is likely to confuse voters.**

** Many official bodies and corporations approve products or documents that are incompetently designed. When a design causes problems for a significant number of people, even if it was "approved," the product is usually recalled, and sometimes reparations are made.

la Scher is a partner at Pentagram Design in New York.

Cook County

JUDICIAL RETENTION – CIRCUIT COURT
(RETENCION JUDICIAL – CORTE DE CIRCUITO)

Shall **CAROLE KAMIN BELLOWS** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **CAROLE KAMIN BELLOWS** ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	229 →
		NO	231 →
Shall **DAVID G. LICHTENSTEIN** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **DAVID G. LICHTENSTEIN** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	233 →
		NO	235 →
Shall **MICHAEL J. HOGAN** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **MICHAEL J. HOGAN** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	237 →
		NO	239 →
Shall **ALAN J. GREIMAN** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **ALAN J. GREIMAN** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	241 →
		NO	243 →
Shall **MARY MAXWELL THOMAS** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **MARY MAXWELL THOMAS** ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	245 →
		NO	247 →
Shall **FRANCIS BARTH** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **FRANCIS BARTH** ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	249 →
		NO	251 →
Shall **STUART ALLEN NUDELMAN** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **STUART ALLEN NUDELMAN** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	253 →
		NO	255 →
Shall **EDWARD R. BURR** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **EDWARD R. BURR** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	257 →
		NO	259 →
Shall **BARBARA J. DISKO** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **BARBARA J. DISKO** ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	YES	261 →
		NO	263 →

G

JUDICIAL RETENTION – CIRCUIT COURT
(RETENCION JUDICIAL – CORTE DE CIRCUITO)

← 230 YES	Shall **KATHY M. FLANAGAN** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **KATHY M. FLANAGAN** ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 232 NO			
← 234 YES	Shall **CURTIS HEASTON** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **CURTIS HEASTON** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 236 NO			
← 238 YES	Shall **MICHAEL J. KELLY** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **MICHAEL J. KELLY** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 240 NO			
← 242 YES	Shall **JOHN E. MORRISSEY** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **JOHN E. MORRISSEY** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 244 NO			
← 246 YES	Shall **RONALD C. RILEY** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **RONALD C. RILEY** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 248 NO			
← 250 YES	Shall **FRANCIS X. GOLNIEWICZ** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **FRANCIS X. GOLNIEWICZ** ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 252 NO			
← 254 YES	Shall **MOSHE JACOBIUS** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **MOSHE JACOBIUS** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 256 NO			
← 258 YES	Shall **STUART F. LUBIN** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **STUART F. LUBIN** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 260 NO			
← 262 YES	Shall **MARVIN P. LUCKMAN** be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT?	¿Deberia **MARVIN P. LUCKMAN** ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?	
← 264 NO			

November 2000 | **Chicago's own butterfly ballot**

Cook County

JUDICIAL RETENTION – CIRCUIT COURT
(RETENCION JUDICIAL – CORTE DE CIRCUITO)

Shall CAROLE KAMIN BELLOWS be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia CAROLE KAMIN BELLOWS ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL — YES 229 →

Shall DAVID G. LICHTENSTEIN be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia DAVID G. LICHTE ser retenido en su puesto como JUE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL

Shall MICHAEL J. HOGAN be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia MICHAEL J. HOGAN ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK? — NO 239 →

Shall ALAN J. GREIMAN be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia ALAN J. GREIMAN ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK? — YES 241 → NO 243 →

Shall MARY MAXWELL THOMAS be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia MARY MAXWELL THOMAS ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK? — YES 245 → NO 247 →

Shall FRANCI be retained in of COURT, COOK C — DE LA CORTE DE CONDADO DE COOK? — YES 249 → NO 251 →

Shall STUART be retained in of COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — UDELMAN Z DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK? — YES 253 → NO 255 →

Shall EDWARD R. BURR be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia EDWARD R. BURR ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK? — YES 257 → NO 259 →

Shall BARBARA J. DISKO be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia BARBARA J. DISKO ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK? — YES 261 → NO 263 →

Yes votes on left alternate with yes votes on right!

Candidates names in all caps condensed font.

JUDICIAL RETENTION – CIRCUIT COURT
(RETENCION JUDICIAL – CORTE DE CIRCUITO)

← 230 YES — Shall KATHY M. FLANAGAN be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia KATHY M. FLANAGAN ser retenida en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?

← 232 NO

← 234 YES — Shall CURTIS HEAST be retained in office as JU COURT, COOK COUNTY JU

← 236 NO

← 238 YES — Shall MICHAEL J. K be retained in office as JU COURT, COOK COUNTY JU

← 240 NO

← 242 YES — Shall JOHN E. MORI be retained in office as JU COURT, COOK COUNTY JU

← 244 NO

← 246 YES — Shall RONALD C. R be retained in office as JU COURT, COOK COUNTY JU

← 248 NO

← 250 YES — Shall FRANCIS X. G be retained in office as JU COURT, COOK COUNTY JU

← 252 NO

← 254 YES — Shall MOSHE JACO be retained in office as JU COURT, COOK COUNTY JU

← 256 NO

← 258 YES — Shall STUART F. LU be retained in office as JU COURT, COOK COUNTY JU

← 260 NO

← 262 YES — Shall MARVIN P. LUCKMAN be retained in office as JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, COOK COUNTY JUDICIAL CIRCUIT? — ¿Deberia MARVIN P. LUCKMAN ser retenido en su puesto como JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO, CIRCUITO JUDICIAL DEL CONDADO DE COOK?

← 264 NO

The question:

Shall [candidate name] be retained in office as Judge of the Circuit Court, Cook County Judicial Circuit?

Is repeated in both English and Spanish for each candidate.

November 2000 | **Chicago's own butterfly ballot**

JUDICIAL RETENTION CIRCUIT COURT
RETENCION JUDICIAL CORTE DE CIRCUITO

vote yes or no
vote si o no

YES: Retain the candidate in office as Judge of the Circuit Court, Cook County Judicial Circuit.

YES: Retenga al candidato en su puesto como Juez De La Corte De Circuito, Circuito Judicial Del Condado De Cook.

NO: Don't retain the candidate in office as Judge of the Circuit Court, Cook County Judicial Circuit.

NO: No retenga al candidato en su puesto como Juez De La Corte De Circuito, Circuito Judicial Del Condado De Cook.

Official Ballot
Balota Oficial

Carole Kamin Bellows	YES	229 →	G
	NO	230 →	
David G. Lichtenstein	YES	233 →	
	NO	234 →	
Michael J. Hogan	YES	237 →	
	NO	238 →	
Alan J. Greiman	YES	241 →	
	NO	242 →	
Mary Maxwell Thomas	YES	245 →	
	NO	246 →	
Francis Barth	YES	249 →	
	NO	250 →	
Stuart Allen Nudelman	YES	253 →	
	NO	254 →	
Edward R. Burr	YES	257 →	
	NO	258 →	
Barbara J. Disko	YES	261 →	
	NO	262 →	

JUDICIAL RETENTION CIRCUIT COURT
RETENCION JUDICIAL CORTE DE CIRCUITO

← 231	YES	Kathy M. Flanagan
← 232	NO	
← 235	YES	Curtis Heaston
← 236	NO	
← 239	YES	Michael J. Kelly
← 240	NO	
← 243	YES	John E. Morrissey
← 244	NO	
← 247	YES	Ronald C. Riley
← 248	NO	
← 251	YES	Francis X. Golniewicz
← 252	NO	
← 255	YES	Moshe Jacobius
← 256	NO	
← 259	YES	Stuart F. Lubin
← 260	NO	
← 263	YES	Marvin P. Luckman
← 264	NO	

vote yes or no
voto si o no

If you spoil your ballot, ask the judge for a new one.
Si usted daña su balota, pídale una balota nueva al Juez.

Turn page to continue voting.
Voltee la página para continuar votando.